

410 Adieu ta, traitoures, adieu da viviqen.

11.

Ma na vije qement all oclarq lavaret Din
 E vijach traitoures, n'aljen get en chredin;
 Breman en quelan erfat, memes en assuranc;
 Adieu ta, gouis traitoures, enep va oll fijanc.

Chanson an Intan Deguiset.

Var ton : Un Escopura France.

Intanvien ar chanton, deut da zelaou cana
 Ho portret veritabl e zan d'ober brema;
 Ho puez pen-da-ben a lajin var baper:
 Er guset a reot var ben nebeut amzer.

2.

Ma no zennan get oll, em bo un noubr brassa;
 Me a bed ar re all na deuit get da facha.
 Ne larin netra tout nemet ar virionez;
 Ne choulennan nemet da deston em chistezi
 ar chreg en he guele, en asticl ar maro,

A ch'halvo d'è ch'avek he oïl bugalejou,
 Wa lavaret dezo oboissa d'o rad,
 senti outàn en oïl evit bugalevad.

511

4.

Neuzer dre e hano, e ch'halvo he fried,
 Gent aquet finissa, da zomet d'è ch'avek,
 Da lavarak dezàn an adieu diveza,
 O vera var ar poent da quitat ar bed-mâ.

5.

Adieu eta, va fried, echure va bue;
 M'o quid, loqit eyes, ch'houi ch'ama va goude;
 Demeus va bugale bezit swignus bepret;
 M'ar demejit davantach, gaoie outo a refet.

6.

Avancet v'ch en oad, ha bugale zo bras;
 M'ba ousten e temerach em be us chagrin s'ar;
 M'o merc'h aqo capball d'ija d'am rampaci,
 M'op caout serricherien da zomet d'a tibri.

7.

v'bar continue ar vreg da zont d'en exorti,

98. E. tou dezi bigen na dei da zemezi,
 En devoe eviti calz eus a amitie,
 Da zomjal e vaeje dar per a choulenje.

8.

Goude gementee all, dre fure ar chleuvet,
 An nez a vang dar vreg, na lavar quer ebet.
 Stren ra e transport e creiz he fassion,
 Cui, quel ha lamante ha dezolation.

9.

Neuze ev e velet o'chen em transporte,
 Cazi o fatica. Penos en arrete?
 En em strinca a ra dre all varas perjoue:
 Ne zeis remed ebet de hirvoud, de gannous.

10.

Sailha ra an intaon var quele e bried,
 Poget a ra dezi, e galon glacharet.
 De hirvoud, de gannous na glarqit qot remed:
 Collet en devoes all en eus goll e bried.

11.

Clasq a r'er ul lincel da zont d'he liana;

Pogot ra choas deji eus ar galon choerca;
 an archet pazeo gret, a deu da ambressi;
 ranna ra e galon oc'h e gouderie.

513

12.

Pa zorti an archet evit mont dan douar,
 E cressq choas e hirvoud, ec'h ogmant e chla'choar.
 Pa zisgen an arched e bars e foug, e mbed,
 Ret ev e arrete, p'en em strinso ivez.

13.

Pa vel tetti douar var arched e bried,
 E varv en un instant, ma n'avez get pell'et.
 Credi ara un all endef balontz,
 Da veza enterret gantien memes bez.

14.

Sech' vezo d'an eizvet bezapeur-echuet,
 Na veles an intaon o sellet ar merchet.
 Ne raie get (mar gret) evit dirac andud,
 N'ep seult seblant unê, gant aon na zafé b'ut.
 Commanc, a radija cazi en em avanc,

514 Da laret eo yaouanc ha da gomz e cadane,
 Mar en devou cant seüet, pas arwas ebried,
 Pemzec cant en devo neuz, mar be credit.

16.

Yaouangis en e benn a zo renouvet,
 E mery an dud yaouanc ev en em gues bepret,
 Evel pen deñt choant da brofita ganto,
 E bier anzer e vo habilloch equeto.

17.

Prestic neuzi's quelot o commans corjoli,
 O roget d'ar merchet, hep choant da zemezi.
 A lar; mes petra? nen devo nep mignon,
 Nemet nep a gomz en deñs e galon.

18.

Ne soantq netra pelloch d'an intuition prozedet,
 Nemet sujet dister evit beza demezet;
 Ma na gas ur sujet echinvanto unan,
 Evit germentre oll ne vo gett pell e poan.

19.

Ha bugale zo cris, ha nem. erlimont get;

Pa vezan-me eroty, na leront gicere ebet. 515
 Drouc-convz euz a'hanon, ha cranhat oc'h sia'fien.
 Ne meus m'ogen ebet da chom hep demezi.

20.

Mar. Dirpignañ queunes, e vo' t'oret. va fenna
 Sant comgou arrogant ha langach disgempen:
 Ne meus quez da laret, int a deud da goumaudi,
 Oboissa a rangañ, pe dont da demezi.

21.

Erêtet en esclavours, ne meus mann da laret.
 Pa êruañ er quêt, bech'vez din caret boued.
 En em liget em plac, ha soujib-goussoude,
 Ha-chouci vez a humors da vera erquis-se?

22.

Cetuz résonion caez, bremañ chell goumen,
 Carjoli ar merchet hoc v' d'ampred.
 Caret en deus sujet, er gout a rit bremañ.
 En état ma medi n'oufe b'igen beva.

23.

Den em jurtificà ne vang james excus;

416 Mead pe falt a gavo an neba eo cabus;
 mes, allas! arbed all a zo persuadet.
 Gement a lavas tout a zo drouc i vanteto.

24.

Sc'vet eo en e benn, ne zeus get a remed,
 Ne vras eo e gl'evet evit beza quellet;
 Met vezo dan intañ certain c'avec ur plac'h,
 Pe b'evigen james e galonno vo yañ'h.

25.

Quellet oc'h eus en all gant ur vras negliget,
 Mes d'ou vech er zigen brema e vez kayet.
 E-pad ur mis, gueschal, na gribet get e benn,
 Brema evet ma sav e rang en em gumpen.

26.

Gueschal en er quelañ oc'h sellit e vantou,
 Mes brema er quelit oc'h sellit an astrou,
 Savet gant an e benn, er gont a rit ac'ialob,
 Get e cafe un vez, e gont an houarn marob.

27.

Gergat a ra unbin hac en em dilira,

Fichtet eo e gillad eus an ensellanta,
 Gantàn un toirdecou hac us boutou lardet,
 Evit, en assemble, ma plijo Ib. enrechit.

26.

Evel us Stereden, e lagot zo brillant,
 E bostus degajet, hac e visach ardant,
 Chenchet eo en auties, n'en anavezet mui,
 Mervel a reuco prest, ne dont da gemer.

27.

Tabolec e gerze, gent ma varvare yeg,
 E beun e na hruchet, caji en e gou bles,
 A vanc a ra brema, hodoubla e basiou,
 I'end vel an tad Jacqes, papa d'un marchajou.

30.

Ne chomfe get er quier, grave, torret e beun,
 Parlout e reng monet evit heville an vauden;
 Q'ant'ha get tuerdet gant an assembleou,
 Brema remet ano james n'en en blijo.

31.

Yanti raï e venach, come demeure archant,

518 E zec un den robust, hac un den excellent;
 E chreg a vo eurus gant an, manbez, c'heet,
 E zorn a daillo dai, ne vo james gento.

32.

Calz a las din, ouin gris, emeis collet va dent,
 E zec ridet va fac, st'bo' chapu var va hent
 m'iam be ar blijadur da z'roj de beva;
 Biscoas ne voin goell pot eget ma z'or brenia.

33.

Dre amia, ententit, es e rang coant un plac'h,
 Ne devo, da hissa nemet un tivach vloas;
 Ouch'pen: gant yaouancis, coantis a choulenn,
 Eout e fell dal leuz, cos o'chaout gant m'ebou.

34.



Deinezet es an intaor, ha reulet es coant,
 Da ur plac'h yaouanc - flam, hac ouzpe zec coant,
 Act en deus e z'ejis, ne choulin d'avantach;
 Pareet es e chouli, ha brenia e zec zach.

Fin an hil Com.